



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 22 de febrero de 2013

DECLARACIÓN DEL GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO SOBRE EL RESCATE DE LAS PRIMERAS PERSONAS EN RESPONDER DESPUÉS DEL ACCIDENTE AÉREO CERCA DE LAKE PLACID

“Las acciones de anoche de los Guardabosques del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés), de la Policía Estatal y del personal de emergencia demostraron la firme dedicación y el incansable compromiso de las primeras personas en responder de nuestro estado para proteger a los neoyorquinos y a aquellos que visitan nuestro estado. Respondiendo al pequeño accidente aéreo cerca de Lake Placid, un equipo de los Guardabosques del DEC caminó millas en un frío implacable y un áspero terreno oscuro para encontrar y rescatar en forma segura a tres personas que estaban en la aeronave.

Encomiendo a los guardabosques del DEC que dirigieron este rescate, el Teniente Charles Platt, Joe LaPierre, Scott VanLaer, Jim Giglinto, Kevin Burns, David Russell, Pete Evans y Chris Kostoss, así como a los miembros de la Policía Estatal y el personal de respuesta en casos de emergencia local, quienes ayudaron con este rescate.

Sin importar las condiciones o la hora del día, las primeras personas en responder de nuestro estado acuden al llamado del deber y hacen lo que sea necesario para encontrar y rescatar a personas que están perdidas o heridas. Estas primeras personas en responder han dado un paso más allá para salvar vidas y a nombre de todos los neoyorquinos, les agradezco por su valentía y servicio”.

La información sobre el rescate se encuentra más abajo:

A las 6:32 p.m. La Policía Estatal se comunicó con el Despacho del DEC en Ray Brook procurando respuesta por parte de los Guardabosques ante un accidente aéreo en un área arbolada cerca del Aeropuerto Lake Placid. Se pronosticó que la temperatura sería tan baja como de un solo dígito con nieve durante la noche.

El servicio de emergencia 911 del condado de Essex estuvo en contacto con los tres ocupantes del avión, todos de Westfield, Nueva Jersey, quienes indicaron estar en buenas condiciones. Ellos brindaron las coordenadas del lugar del accidente, las cuales fueron transmitidas al Despacho del DEC. Cuando se

Spanish

ubicaron las coordenadas en un mapa, el lugar del accidente aéreo se encontraba cerca de la cumbre de Nye Mountain, un pico alto sin trocha, tan solo al oeste de Adirondack Loj.

Dos guardacostas del DEC respondieron inicialmente en Mount Jo Trailhead en el camino de Adirondack Loj y se dirigieron al lugar del accidente calzando zapatos para la nieve y ataviados con equipos para el frío para las víctimas del accidente. Un segundo equipo de cuatro guardabosques comenzaron poco después, llevando equipos para evacuar a los tres hombres.

También se despachó un helicóptero de la Unidad de Aviación de la Policía Estatal desde el Aeropuerto Lake Clear, pero a las 7:35 p.m. informó que no les era posible llegar al lugar del accidente debido al clima y a la oscuridad.

Un guardabosques se comunicó por teléfono directamente con los hombres en el lugar del accidente. Ellos informaron que habían montado un toldo como refugio temporal y se habían puesto ropa extra en un intento por permanecer abrigados.

A las 10:50 p.m. los guardabosques determinaron que la ubicación en Nye Mountain no era la correcta. Aproximadamente a la misma hora, dos de los primeros guardabosques habían escalado tres millas hasta el lugar del accidente y habían confirmado que ahí no había avión alguno. Se determinó a través de discusiones con otras personas que las coordenadas originales se habían proporcionado en un formato atípico. Al trazar las coordenadas en el otro formato se determinó que el lugar del accidente en realidad se encontraba tan solo al oeste de Lake Placid cerca de Big Burn Mountain.

El segundo grupo de guardabosques fue nuevamente dirigido desde Nye Mountain hacia Big Burn Mountain y donde se les unió otro guardabosques. Los guardabosques pudieron llegar al lugar del accidente mediante motonieves a través de Jack Rabbit Trail y abriéndose camino a pie, con zapatos de nieve, la última media milla. El lugar del accidente se encontraba a una milla del camino. Los tres hombres fueron encontrados por los guardabosques a la 1:55 a.m. Los hombres fueron evacuados en motonieves a Whiteface Inn Road Trailhead, donde fueron evaluados por el Escuadrón de Rescate de Lake Placid. Se determinó que los tres hombres se encontraban bien y rechazaron mayor tratamiento médico o transporte.

La Policía Estatal está brindando resguardo al lugar mientras se realizan las investigaciones por parte de la Administración Federal de Aviación.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish